

# **NJSLA-M**

New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics

## **2023 Test Administrator Script for Paper-Based Testing**

**Grades 3–8 and High School NJSLA-Mathematics**

**The 2023 Test Administrator Script for Paper-Based Testing must be used  
with the *Spring 2023 Test Administrator Manual***



# NJSLA-Math PBT 2023

## Table of Contents

Grade 3 Math .....	2
Grades 4 and 5 Math .....	7
Grades 6 and 7 Math – Unit 1 .....	12
Grades 6 and 7 Math – Units 2 and 3 .....	18
Grade 8 Math– Unit 1 .....	23
Grade 8 Math– Units 2 and 3 .....	28
High School Math: Algebra I, Geometry, Algebra II – Unit 1 .....	33
High School Mathematics: Algebra I, Geometry, Algebra II – Unit 2 .....	39

## Grade 3 Math

### Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). The script must be used with the *Spring 2023 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

### Grade 3 Math Testing Times and Materials – All Units

Stop Time	Start Time	Required Materials	Unit Testing Time	Unit
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Rulers</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> </ul>	60 minutes	Unit 1: Non-Calculator Unit
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Rulers</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> </ul>	60 minutes	Unit 2: Non-Calculator Unit
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Rulers</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> </ul>	60 minutes	Unit 3: Non-Calculator Unit

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to your School Test Coordinator (STC). Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

# NJSLA-Math Grade 3 PBT 2023

## Test Administrator Script

### Instructions for Preparing to Test

<b>قل:</b>	ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقعدك. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والتقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات الرأس أو الميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.
------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

<b>قل:</b>	يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.
------------	--

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. Then, distribute test booklets and rulers. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator.

**Note:** Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2023 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under Educator Resources > Test Administration Resources.

<b>قل:</b>	اكتب اسمك الأول واسم العائلة في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك.
------------	---

Make sure all students have written their names on the Unit 1 test booklet.

Instructions for Administering Each Unit

<b>قل:</b>	<p>باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة ____ (املأ الوحدة المناسبة) وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.</p> <p>ستخضع اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف 3 لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك باستخدام الآلة الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. ضع دائرة حول الإجابة أو الإجابات التي اخترتها في كتيب الاختبار الخاص بك. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محوك لإجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أي أسئلة وضعت عليها إشارات في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز إشارة التوقف.</p> <p>انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.</p>
------------	--

<b>قل:</b>	<p>تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل.</li> <li>2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة.</li> <li>3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة.</li> <li>4. فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح.</li> </ol> <p>(إيقاف مؤقت.)</p>
------------	---

<b>قل:</b>	<p>هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>
------------	--

## NJSLA-Math Grade 3 PBT 2023

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

الختيار A: بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة. الختيار B: سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك. الختيار C: بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	<b>قل:</b>
---	------------

هل لديك أية أسئلة؟	<b>قل:</b>
--------------------	------------

Answer any questions.

### Instructions for Starting the Test

#### Regular time:

أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
--	------------

Pause to make sure all students are in the correct unit.

#### For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

الختيار A: أمامك _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن. الختيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاج إليه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأخبرك عندما يكون الوقت المتبقي هو _____ من الدقائق. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
--	------------

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

**Instructions for Taking a Break during Testing**

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under Educator Resources > Test Administration Resources).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or during breaks.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار، وضع ورقة المسودة في كتيب الاختبار، ثم أغلق كتيب الاختبار. سناخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث.	<b>قل:</b>
---	------------

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار الخاص بك وواصل الاختبار.	<b>قل:</b>
---	------------

**Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain**

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي أمامك 10 دقائق.	<b>قل:</b>
---------------------	------------

Continue to actively proctor while students are testing.

**Instructions for Ending the Unit**

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing.

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار. سناخذ مواد الاختبار الخاصة بك.	<b>قل:</b>
---	------------

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.



# NJSLA-Math Grades 4 and 5 PBT 2023

## Grades 4 and 5 Math

### Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). The script must be used with the *Spring 2023 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

### Grades 4 and 5 Math Testing Times and Materials – All Units

Stop Time	Start Time	Required Materials	Unit Testing Time	Unit
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Test booklets</li><li>• Ruler</li><li>• Protractor</li><li>• Mathematics reference sheets (grade 5 only)</li><li>• Pencils</li><li>• Scratch paper</li></ul>	60 minutes	Unit 1: Non-Calculator Unit
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Test booklets</li><li>• Ruler</li><li>• Protractor</li><li>• Mathematics reference sheets (grade 5 only)</li><li>• Pencils</li><li>• Scratch paper</li></ul>	60 minutes	Unit 2: Non-Calculator Unit
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Test booklets</li><li>• Ruler</li><li>• Protractor</li><li>• Mathematics reference sheets (grade 5 only)</li><li>• Pencils</li><li>• Scratch paper</li></ul>	60 minutes	Unit 3: Non-Calculator Unit

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to your School Test Coordinator (STC). Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

Test Administrator Script

Instructions for Preparing to Test

<p>ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقعدك. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والتقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات الرأس أو الميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.</p>	<p><b>قل:</b></p>
---	-------------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

<p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.</p>	<p><b>قل:</b></p>
---	-------------------

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator. Then, distribute test booklets, rulers and protractors. For Grade 5, also distribute mathematics reference sheets.

**Note:** Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2023 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under Educator Resources > Test Administration Resources.

<p>إذا الوحدة 1: اكتب اسمك الأول واسم العائلة في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك. إذا كانت الوحدة 2 أو الوحدة 3: تحقق من أن اسمك الأول والأخير مكتوبين في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك.</p>	<p><b>قل:</b></p>
--	-------------------

Make sure all students have written their names on the test booklet.

# NJSLA-Math Grades 4 and 5 PBT 2023

## Instructions for Administering Each Unit

<b>قل:</b>	<p>باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة 1 وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.</p> <p>ستضع اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف ____ (املأ رقم الصف المناسب) لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك باستخدام الآلة الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. ضع دائرة حول الإجابة أو الإجابات التي اخترتها في كتيب الاختبار الخاص بك. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محوك لإجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أي أسئلة وضعت عليها إشارات في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز إشارة التوقف.</p> <p>انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.</p>
------------	--

<b>قل:</b>	<p>تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل.</li><li>2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة.</li><li>3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة.</li><li>4. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية.</li><li>5. فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح.</li></ol> <p>(إيقاف مؤقت.)</p>
------------	--

<b>قل:</b>	<p>هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>
------------	--

## NJSLA-Math Grades 4 and 5 PBT 2023

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

الختيار A: بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة. الختيار B: سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك. الختيار C: بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	<b>قل:</b>
---	------------

هل لديك أية أسئلة؟	<b>قل:</b>
--------------------	------------

Answer any questions.

### Instructions for Starting the Test

#### Regular time:

أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
--	------------

Pause to make sure all students are in the correct unit.

#### For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

الختيار A: أمامك _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن. الختيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاج إليه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأخبرك عندما يكون الوقت المتبقي هو _____ من الدقائق. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
--	------------

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

# NJSLA-Math Grades 4 and 5 PBT 2023

## Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under Educator Resources > Test Administration Resources).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or during breaks.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار، وضع ورقة المسودة في كتيب الاختبار، ثم أغلق كتيب الاختبار. سناخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث. **قل:**

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار الخاص بك وواصل الاختبار. **قل:**

## Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي أمامك 10 دقائق. **قل:**

Continue to actively proctor while students are testing.

## Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing.

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار. سناخذ مواد الاختبار الخاصة بك. **قل:**

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.

## Grades 6 and 7 Math – Unit 1

### Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). The script must be used with the *Spring 2023 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

### Grades 6 and 7 Math Testing Times and Materials – Unit 1

Stop Time	Start Time	Required Materials	Unit Testing Time	Unit
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Rulers and protractors</li> <li>• Mathematics reference sheets</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> <li>• Calculator (Calculator Section only)</li> </ul>	60 minutes	<b>Unit 1:</b> 1. Non-Calculator Section 2. Students Go On 3. Calculator Section

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to your School Test Coordinator (STC). Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

# NJSLA-Math Grades 6 and 7 PBT 2023

## Test Administrator Script

### Instructions for Preparing to Test

<b>قل:</b>	ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقعدك. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والتقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات الرأس أو الميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.
------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

<b>قل:</b>	يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.
------------	--

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator at the appropriate time. Then, distribute test booklets, rulers, protractors, and mathematics reference sheets.

**Note:** Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2023 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under Educator Resources > Test Administration Resources.

<b>قل:</b>	اكتب اسمك الأول واسم العائلة في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك.
------------	---

Make sure all students have written their names on the test booklet.

Instructions for Administering Unit 1

<b>قل:</b>	<p>باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة 1 وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.</p> <p>ستضع اليوم لاختبار في الوحدة 1 للصف ____ (املأ رقم الصف المناسب) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم الطالب لمادة الرياضيات (NJSLA-Math).</p> <p>تتكون الوحدة 1 من قسمين. لا يُسمح باستخدام الآلة الحاسبة في القسم الأول. في القسم الثاني يمكنك استخدام الآلة الحاسبة. لن يسمح لك بالعودة إلى القسم الأول من الاختبار بعد أن تكون قد بدأت القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة. ينبغي عليك إكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة من الوحدة 1 خلال الوقت المسموح به.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. ضع دائرة حول الإجابة أو الإجابات التي اخترتها في كتيب الاختبار الخاص بك. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محو إجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت من القسم الأول، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أي أسئلة لم تجب عليها في هذه الوحدة فقط. بمجرد انتهاءك من مراجعة إجاباتك انتقل إلى القسم الذي يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة. عندما تكون مُستعداً للانتقال إلى القسم الذي يُسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة ارفع يدك لتحصل على الآلة الحاسبة الخاصة بك.</p> <p>انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.</p>
------------	---

<b>قل:</b>	<p>تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل.</li> <li>2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة.</li> <li>3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة.</li> <li>4. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية.</li> <li>5. فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح.</li> </ol> <p>(إيقاف مؤقت.)</p>
------------	--

<b>قل:</b>	<p>هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>
------------	--



## NJSLA-Math Grades 6 and 7 PBT 2023

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

الختيار A: بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة. الختيار B: سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك. الختيار C: بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	<b>قل:</b>
---	------------

هل لديك أية أسئلة؟	<b>قل:</b>
--------------------	------------

Answer any questions.

### Instructions for Starting the Test

#### Regular time:

أمامك 60 دقيقة لإكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه باستخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه باستخدامها في هذه الوحدة. عندما يتبقى 20 دقيقة من وقت الاختبار، سأقوم بتذكيرك للانتقال إلى القسم المسموح فيه باستخدام الحاسبة، إذا لم تكن قد انتقلت إليه بالفعل. سأخبرك أيضاً عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
---	------------

#### For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

الختيار A: لديك _____ دقيقة لإكمال كل من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة في هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن. الختيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاجه لإكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة في هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
---	------------

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

## Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under Educator Resources > Test Administration Resources).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or during breaks.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار، وضع ورقة المسودة في كتيب الاختبار، ثم أغلق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث.

قل:

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار الخاص بك وواصل الاختبار.

قل:

## Instructions for When 20 Minutes of Unit Time Remain

When 20 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي أمامك 20 دقيقة. للتذكير، ينبغي إكمال كل من القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم الذي لا يسمح فيه باستخدامها خلال هذا الوقت.

قل:

## Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي أمامك 10 دقائق.

قل:

Continue to actively proctor while students are testing.

## NJSLA-Math Grades 6 and 7 PBT 2023

### Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing.

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيّب الاختبار الخاص بك. تحقق من كتابة اسمك على كتيّب الاختبار. سآخذ مواد الاختبار الخاصة بك.	<b>قل:</b>
---	------------

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit

## Grades 6 and 7 Math – Units 2 and 3

### Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). The script must be used with the *Spring 2023 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

### Grades 6 and 7 Math Testing Times and Materials –Units 2 and 3

Stop Time	Start Time	Required Materials	Unit Testing Time	Unit
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Ruler</li> <li>• Protractor</li> <li>• Mathematics reference sheets</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> <li>• Calculators</li> </ul>	60 minutes	Unit 2 Calculator Unit
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Ruler</li> <li>• Protractor</li> <li>• Mathematics reference sheets</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> <li>• Calculators</li> </ul>	60 minutes	Unit 3 Calculator Unit

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to your School Test Coordinator (STC). Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

# NJSLA-Math Grades 6 and 7 PBT 2023

## Test Administrator Script

### Instructions for Preparing to Test

<b>قل:</b>	ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقعدك. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والتقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات الرأس أو الميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.
------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

<b>قل:</b>	يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.
------------	--

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator. Then, distribute test booklets, rulers, protractors, and mathematics reference sheets.

**Note:** Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2023 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under Educator Resources > Test Administration Resources.

<b>قل:</b>	اكتب اسمك الأول واسم العائلة في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك.
------------	---

Make sure all students have written their names on the test booklet.

Instructions for Administering Units 2 and 3

<b>قل:</b>	<p>باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.</p> <p>ستضع اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف ____ (املأ رقم الصف المناسب) لمادة الرياضيات (NJSLA-Math). سيُسمح لك باستخدام الآلة الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. ضع دائرة حول الإجابة أو الإجابات التي اخترتها في كتيب الاختبار الخاص بك. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محوك لإجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت من القسم الأول، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أي أسئلة لم تجب عليها في هذه الوحدة فقط. بمجرد انتهاءك من مراجعة إجاباتك انتقل إلى القسم الذي يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة. عندما تكون مُستعدًا للانتقال إلى القسم الذي يُسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة ارفع يدك لتحصل على الآلة الحاسبة الخاصة بك.</p> <p>انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.</p>
------------	--

<b>قل:</b>	<p>تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل.</li> <li>2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة.</li> <li>3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة.</li> <li>4. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية.</li> <li>5. فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح.</li> </ol> <p>(إيقاف مؤقت.)</p>
------------	--

<b>قل:</b>	<p>هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>
------------	--

## NJSLA-Math Grades 6 and 7 PBT 2023

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

الختيار A: بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة. الختيار B: سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك. الختيار C: بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	<b>قل:</b>
---	------------

هل لديك أية أسئلة؟	<b>قل:</b>
--------------------	------------

Answer any questions.

### Instructions for Starting the Test

#### Regular time:

أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
--	------------

#### For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

الختيار A: أمامك _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن. الختيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاج إليه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
--	------------

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

## Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under Educator Resources > Test Administration Resources).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or during breaks.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار، وضع ورقة المسودة في كتيب الاختبار، ثم أغلق كتيب الاختبار. سناخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث. **قل:**

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار الخاص بك وواصل الاختبار. **قل:**

## Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي أمامك 10 دقائق. **قل:**

Continue to actively proctor while students are testing.

## Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing.

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار. سناخذ مواد الاختبار الخاصة بك. **قل:**

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit.



# NJSLA-Math Grade 8 PBT 2023

## Grade 8 Math– Unit 1

### Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). The script must be used with the *Spring 2023 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

### Grade 8 Math Testing Times and Materials – Unit 1

Stop Time	Start Time	Required Materials	Unit Testing Time	Unit
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Test booklets</li><li>• Rulers</li><li>• Mathematics reference sheets</li><li>• Pencils</li><li>• Scratch paper</li></ul>	60 minutes	Unit 1: Non-Calculator Unit

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to your School Test Coordinator (STC). Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

## Test Administrator Script

## Instructions for Preparing to Test

<p>ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقعدك. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والتقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات الرأس أو الميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.</p>	<b>قل:</b>
---	------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

<p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.</p>	<b>قل:</b>
---	------------

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate device. Then, distribute test booklets, rulers, and mathematics reference sheets.

<p>اكتب اسمك الأول واسم العائلة في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك.</p>	<b>قل:</b>
--	------------

Make sure all students have written their names on the test booklet.

# NJSLA-Math Grade 8 PBT 2023

## Instructions for Administering Unit 1

<b>قل:</b>	<p>باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة 1 وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.</p> <p>ستخضع اليوم لاختبار في الوحدة 1 من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف 8 لمادة الرياضيات (NJSLA-Math). لا يُسمح لك باستخدام الآلة الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. ضع دائرة حول الإجابة أو الإجابات التي اخترتها في كتيب الاختبار الخاص بك. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محوك لإجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أي أسئلة وضعت عليها إشارات في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز إشارة التوقف.</p> <p>انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.</p>
------------	---

<b>قل:</b>	<p>تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل.</li><li>2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة.</li><li>3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة.</li><li>4. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية.</li><li>5. فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح.</li></ol> <p>(إيقاف مؤقت.)</p>
------------	--

<b>قل:</b>	<p>هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>
------------	--

## NJSLA-Math Grade 8 PBT 2023

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

الختيار A: بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة. الختيار B: سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك. الختيار C: بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	<b>قل:</b>
---	------------

هل لديك أية أسئلة؟	<b>قل:</b>
--------------------	------------

Answer any questions.

### Instructions for Starting the Test

#### Regular time:

أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
--	------------

#### For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

الختيار A: أمامك _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن. الختيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاج إليه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
--	------------

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

# NJSLA-Math Grade 8 PBT 2023

## Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under Educator Resources > Test Administration Resources).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or during breaks.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار، وضع ورقة المسودة في كتيب الاختبار، ثم أغلق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث. **قل:**

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار الخاص بك وواصل الاختبار. **قل:**

## Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي أمامك 10 دقائق. **قل:**

Continue to actively proctor while students are testing.

## Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing.

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار. سأخذ مواد الاختبار الخاصة بك. **قل:**

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit

## Grade 8 Math– Units 2 and 3

### Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). The script must be used with the *Spring 2023 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

### Grade 8 Math Testing Times and Materials –Units 2 and 3

Stop Time	Start Time	Required Materials	Unit Testing Time	Unit
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Rulers</li> <li>• Mathematics reference sheets</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> <li>• Calculators</li> </ul>	60 minutes	Unit 2: Calculator Unit
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Test booklets</li> <li>• Rulers</li> <li>• Mathematics reference sheets</li> <li>• Pencils</li> <li>• Scratch paper</li> <li>• Calculators</li> </ul>	60 minutes	Unit 3: Calculator Unit

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to your School Test Coordinator (STC). Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

# NJSLA-Math Grade 8 PBT 2023

## Test Administrator Script

### Instructions for Preparing to Test

<b>قل:</b>	ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقعدك. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والتقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات الرأس أو الميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.
------------	---

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

<b>قل:</b>	يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.
------------	--

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator. Then, distribute test booklets, rulers, protractors, and mathematics reference sheets.

**Note:** Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2023 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under Educator Resources > Test Administration Resources.

<b>قل:</b>	اكتب اسمك الأول واسم العائلة في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك.
------------	---

Make sure all students have written their names on the test booklet.

Instructions for Administering Units 2 and 3

<b>قل:</b>	<p>باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة ____ (املأ الوحدة المناسبة) وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.</p> <p>ستخضع اليوم لاختبار في الوحدة ____ (املأ رقم الوحدة المناسبة) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم طلاب الصف 8 لمادة الرياضيات (NJSLA-Math). سيُسمح لك باستخدام الآلة الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. ضع دائرة حول الإجابة أو الإجابات التي اخترتها في كتيب الاختبار الخاص بك. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محوك إجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أي أسئلة وضعت عليها إشارات في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز إشارة التوقف.</p> <p>انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.</p>
------------	--

<b>قل:</b>	<p>تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل.</li> <li>2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة.</li> <li>3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة.</li> <li>4. لا يُسمح بادخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية.</li> <li>5. فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح.</li> </ol> <p>(إيقاف مؤقت.)</p>
------------	--

<b>قل:</b>	<p>هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>
------------	--



## NJSLA-Math Grade 8 PBT 2023

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

الختيار A: بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة. الختيار B: سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك. الختيار C: بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	<b>قل:</b>
---	------------

هل لديك أية أسئلة؟	<b>قل:</b>
--------------------	------------

Answer any questions.

### Instructions for Starting the Test

#### Regular time:

أمامك 60 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
--	------------

#### For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

الختيار A: أمامك _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن. الختيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاج إليه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
--	------------

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

### Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under Educator Resources > Test Administration Resources).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or during breaks.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار، وضع ورقة المسودة في كتيب الاختبار، ثم أغلق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث. **قل:**

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار الخاص بك وواصل الاختبار. **قل:**

### Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي أمامك 10 دقائق. **قل:**

Continue to actively proctor while students are testing.

### Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing.

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار. سأخذ مواد الاختبار الخاصة بك. **قل:**

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit

# NJSLA-Math High School PBT 2023

## High School Math: Algebra I, Geometry, Algebra II – Unit 1

### Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). The script must be used with the *Spring 2023 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

### High School Math Testing Times and Materials – Unit 1

Stop Time	Start Time	Required Materials	Unit Testing Time	Unit
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Test booklets</li><li>• Rulers</li><li>• Mathematics reference sheets</li><li>• Pencils</li><li>• Scratch paper</li><li>• Calculator (Calculator Section only)</li></ul>	90 minutes	Unit 1: 1. Non-Calculator Section 2. Students Go On 3. Calculator Section

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to your School Test Coordinator (STC). Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

## Test Administrator Script

### Instructions for Preparing to Test

<p>ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقعدك. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والتقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات الرأس أو الميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.</p>	<p><b>قل:</b></p>
---	-------------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

<p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.</p>	<p><b>قل:</b></p>
---	-------------------

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator at the appropriate time. Then, distribute test booklets, rulers, protractors, and mathematics reference sheets.

**Note:** Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2023 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under Educator Resources > Test Administration Resources.

<p>اكتب اسمك الأول واسم العائلة في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك.</p>	<p><b>قل:</b></p>
--	-------------------

Make sure all students have written their names on the test booklet.

# NJSLA-Math High School PBT 2023

## Instructions for Administering Unit 1

<b>قل:</b>	<p>باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة 1 وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.</p> <p>ستخضع اليوم لاختبار في الوحدة 1 من مساق ____ (املاً اسم المساق المناسب) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم الطلاب لمادة الرياضيات (NJSLA-Math). تتكون الوحدة 1 من قسمين. لا يُسمح باستخدام الآلة الحاسبة في القسم الأول. في القسم الثاني يمكنك استخدام الآلة الحاسبة. لن يسمح لك بالعودة إلى القسم الأول من الاختبار بعد أن تكون قد بدأت القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة. ينبغي عليك إكمال كلاً من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة من الوحدة 1 خلال الوقت المسموح به.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. ضع دائرة حول الإجابة أو الإجابات التي اخترتها في كتيب الاختبار الخاص بك. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محو إجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت من القسم الأول، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أي أسئلة لم تجب عليها في هذه الوحدة فقط. بمجرد انتهاءك من مراجعة إجاباتك انتقل إلى القسم الذي يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة. عندما تكون مُستعداً للانتقال إلى القسم الذي يُسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة ارفع يدك لتحصل على الآلة الحاسبة الخاصة بك.</p> <p>انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.</p>
------------	---

<b>قل:</b>	<p>تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل.</li><li>2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة.</li><li>3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة.</li><li>4. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية.</li><li>5. فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح.</li></ol> <p>(إيقاف مؤقت.)</p>
------------	--

<b>قل:</b>	<p>هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>
------------	--

## NJSLA-Math High School PBT 2023

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

الختيار A: بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة. الختيار B: سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك. الختيار C: بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	قل:
---	-----

هل لديك أية أسئلة؟	قل:
--------------------	-----

Answer any questions.

### Instructions for Starting the Test

#### Regular time:

لديك 90 دقيقة لإكمال كل من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم الذي يسمح فيه باستخدامها في هذه الوحدة. عند مرور 45 دقيقة من وقت الاختبار، سأقوم بتذكيرك للانتقال إلى القسم المسموح فيه باستخدام الحاسبة، إذا لم تكن قد انتقلت إليه بالفعل. سأخبرك أيضاً عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل:
--	-----

#### For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

الختيار A: لديك _____ دقيقة لإكمال كل من القسم الذي لا يسمح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة في هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن. الختيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاج إليه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	قل:
--	-----

Write the starting time and stopping time in the timing box (Figure 2.0 of the *Spring 2023 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 2.9.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 2.10).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (Section 2.8)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to Section 7.3.1.

# NJSLA-Math High School PBT 2023

## Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under Educator Resources > Test Administration Resources).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or during breaks.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

يرجى التوقف عن الاختبار، وضع ورقة المسودة في كتيب الاختبار، ثم أغلق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث.

قل:

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

افتح كتيب الاختبار الخاص بك وواصل الاختبار.

قل:

## Instructions for When 45 Minutes of Unit Time Remain

When 45 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي أمامك 45 دقيقة. للتذكير، ينبغي إكمال كل من القسم المسموح فيه استخدام الآلة الحاسبة والقسم الذي لا يسمح فيه باستخدامها خلال هذا الوقت.

قل:

## Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

بقي أمامك 10 دقائق.

قل:

Continue to actively proctor while students are testing.

## Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing.

توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيّب الاختبار الخاص بك. تحقق من كتابة اسمك على كتيّب الاختبار. سآخذ مواد الاختبار الخاصة بك.	<b>قل:</b>
---	------------

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit



# NJSLA-Math High School PBT 2023

## High School Mathematics: Algebra I, Geometry, Algebra II – Unit 2

### Using the Test Administrator Script

The administration script in this document will be used for all units of the New Jersey Student Learning Assessment-Mathematics Test (NJSLA-Math). The script must be used with the *Spring 2023 Test Administrator Manual*. On the first read through, Test Administrators (TAs) are required to adhere to this script for administering the NJSLA-Math. Read word-for-word the bold instructions in each “**Say**” box to students. Do not modify or paraphrase the wording in the “**Say**” boxes. Some of the “**Say**” boxes are outlined with a dashed line and should **only** be read aloud if they are applicable to the students testing. Some directions may differ slightly by unit and are noted within the administration script. Text that is outside the “**Say**” boxes includes directions for TAs to follow and should not be read to students.

### High School Math Testing Times and Materials – Unit 2

Stop Time	Start Time	Required Materials	Unit Testing Time	Unit
		<ul style="list-style-type: none"><li>• Test booklets</li><li>• Rulers</li><li>• Mathematics reference sheets</li><li>• Pencils</li><li>• Scratch paper</li><li>• Calculators</li></ul>	60 minutes	Unit 2: Calculator Unit

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. To verify student accessibility features and accommodations, reach out to your School Test Coordinator (STC). Refer to **Section 6.2** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual* for further instructions on how to check accessibility features and accommodations.

## Test Administrator Script

### Instructions for Preparing to Test

<p>ستخضع اليوم لاختبار تقييمي لمادة الرياضيات. لا يُسمح لك بوضع أي أجهزة إلكترونية غير معتمدة على مقعدك. يحظر إجراء المكالمات وإرسال الرسائل النصية والتقاط الصور وتصفح الإنترنت. إذا كان بحوزتك حاليًا أية أجهزة إلكترونية غير مسموحة، بما في ذلك الهواتف الخلوية، وأجهزة البلوتوث (سماعات الرأس أو الميكروفون)، فيرجى إيقاف تشغيلها ورفع يدك. في حال عثر معك على أي أجهزة إلكترونية ممنوعة أثناء الاختبار، فإن نتيجة اختبارك لن يتم احتسابها.</p>	<p><b>قل:</b></p>
---	-------------------

If a student raises their hand, collect the electronic device (or follow the school/district policy) and store it until testing for all students has been completed and all secure materials have been collected. Certain electronic devices may be allowed for accommodation purposes only during testing. Please contact your STC immediately if there are questions regarding electronic devices.

<p>يرجى الجلوس بهدوء بينما أقوم بتوزيع مواد الاختبار.</p>	<p><b>قل:</b></p>
---	-------------------

Distribute scratch paper, wooden No. 2 pencils, and approved accessibility and accommodations tools, if needed, for certain students. If a student has a calculator accommodation in an approved IEP or 504 plan, make sure the student receives the appropriate calculator. Then, distribute test booklets, rulers, protractors, and mathematics reference sheets.

**Note:** Handheld calculators must be handled in accordance with the policies outlined in the *Spring 2023 Test Administrator Manual* and in the Calculator Policy which are available on the [New Jersey Assessments Resource Center](#) under Educator Resources > Test Administration Resources.

<p>اكتب اسمك الأول واسم العائلة في الجزء العلوي من كتيب الاختبار الخاص بك.</p>	<p><b>قل:</b></p>
--	-------------------

Make sure all students have written their names on the test booklet.

# NJSLA-Math High School PBT 2023

## Instructions for Administering Unit 2

<b>قل:</b>	<p>باستخدام العناوين الموجودة على حافة الصفحة، افتح كتيب الاختبار الخاص بك على الصفحة الأولى من الوحدة 2 وتابع معي أثناء قراءتي للإرشادات.</p> <p>ستخضع اليوم لاختبار في الوحدة 2 من مساق ____ (املأ اسم المساق المناسب) من اختبار نيو جيرسي لتقييم تعلم الطلاب لمادة الرياضيات (NJSLA-Math). سيُسمح لك باستخدام الآلة الحاسبة.</p> <p>اقرأ كل سؤال. ثم اتبع التعليمات للإجابة على كل سؤال. ضع دائرة حول الإجابة أو الإجابات التي اخترتها في كتيب الاختبار الخاص بك. إذا أردت تغيير إجابتك، تأكد من محو إجابتك الأولى بالكامل. يجب عليك القيام بعرض أو شرح عملك إذا طلب منك ذلك للحصول على الدرجة الكاملة. سيتم احتساب الإجابات المكتوبة داخل المساحة المتوفرة فقط.</p> <p>إذا كنت لا تعرف الإجابة على سؤال ما، فيمكنك مواصلة الإجابة على السؤال التالي. إذا انتهيت في وقت مبكر، يمكنك مراجعة إجاباتك وكذلك أي أسئلة وضعت عليها إشارات في هذه الوحدة فقط. لا تتجاوز إشارة التوقف.</p> <p>انتقل إلى الصفحة التالية بينما أوصل قراءة التعليمات.</p>
------------	---

<b>قل:</b>	<p>تعليمات لاستكمال شبكات الإجابات</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. تعامل مع المسألة وأوجد لها حل.</li><li>2. اكتب إجابتك في المربعات في الجزء العلوي من الشبكة.</li><li>3. اكتب رقم أو رمز واحد فقط في كل مربع. لا تترك مربعات فارغة في منتصف الإجابة.</li><li>4. لا يُسمح بإدخال الكسور في شبكة الإجابة ولن يتم احتسابها. أدخل الكسور كأرقام عشرية.</li><li>5. فيما يلي أمثلة على كيفية تعبئة شبكة الإجابة بشكل صحيح.</li></ol> <p>(إيقاف مؤقت.)</p>
------------	--

<b>قل:</b>	<p>هذه هي نهاية الإرشادات في كتيب الاختبار الخاص بك.</p> <p>عندما ترى علامة "GO ON" (مواصلة) في كتيب الاختبار الخاص بك، يمكنك الانتقال إلى الصفحة التالية. عندما تصل إلى علامة "STOP" (قف) في كتيب الاختبار الخاص بك، فلا تنتقل إلى أن يُطلب منك ذلك.</p> <p>إذا انتهيت في وقت مبكر وتحققت من عملك بالكامل، قم برفع يدك لأستلم مواد الاختبار الخاصة بك. لا يُسمح لك باستعادة مواد الاختبار الخاصة بك بعد أن أقوم بجمعها.</p>
------------	--

## NJSLA-Math High School PBT 2023

Read from Option A, B, or C based on local policy (contact your STC with any questions).

الختيار A: بعد أن أجمع مواد الاختبار يرجى الجلوس بهدوء حتى انتهاء الوحدة. الختيار B: سوف أسمح لك بالانصراف بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك. الختيار C: بعد أن أجمع مواد الاختبار الخاصة بك، يمكنك قراءة كتاب أو مادة أخرى مسموح بها حتى انتهاء الوحدة.	<b>قل:</b>
---	------------

هل لديك أية أسئلة؟	<b>قل:</b>
--------------------	------------

Answer any questions.

### Instructions for Starting the Test

#### Regular time:

أمامك 90 دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى 10 دقائق من وقت الاختبار. انتقل إلى الصفحة التالية. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
--	------------

#### For extended time students only:

If students are testing with extended time accommodations, it may be necessary to adjust the amount of time students will have to complete this unit. Refer to the student's accommodations.

الختيار A: أمامك _____ دقيقة لإتمام هذه الوحدة. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن. الختيار B: يمكنك أخذ الوقت الذي تحتاج إليه لإكمال هذه الوحدة حتى نهاية اليوم الدراسي. سأعلمكم عندما يتبقى لديكم _____ دقيقة من وقت الاختبار. يمكنك بدأ العمل الآن.	<b>قل:</b>
--	------------

Write the starting time and stopping time in the timing box (**Figure 2.0** of the *Spring 2023 Test Administrator Manual*, Timing Box Example). Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (**Section 2.9.1**).
- Collect test materials as students complete testing (**Section 2.10**).
- If students have questions about an item, tell them, "Do the best you can." (**Section 2.8**)
- If students indicate that a test item seems irregular, refer to **Section 7.3.1**.

# NJSLA-Math High School PBT 2023

## Instructions for Taking a Break during Testing

The following are permitted during test administration at the discretion of the TA:

- One stretch break of up to three minutes is allowed for the entire classroom during testing for each unit. The stopping time should be adjusted by no more than three minutes if there is a stretch break.
- Individual restroom breaks are allowed during testing (do not adjust; stop time except for students who have frequent breaks in accordance with row 2f of Table 2, Administrative Considerations, in the *NJSLA and NJGPA Accessibility Features and Accommodations (AF&A) Manual* which is available at the [New Jersey Assessments Resource Center](#), located under Educator Resources > Test Administration Resources).

TAs must adhere to the following security measures:

- Students must be supervised at all times during breaks.
- Test booklets must be closed or covered.
- Students are **not permitted to talk to each other** during testing or during breaks.
- Students are **not permitted** to use unauthorized electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand-and-stretch break during the unit:

قل: يرجى التوقف عن الاختبار، وضع ورقة المسودة في كتيب الاختبار، ثم أغلق كتيب الاختبار. سنأخذ استراحة صامتة لمدة ثلاث دقائق. لا يُسمح بالحديث.

After taking a classroom break, ensure students open their test booklets and continue testing where they left off.

قل: افتح كتيب الاختبار الخاص بك وواصل الاختبار.

## Instructions for When 10 Minutes of Unit Time Remain

When 10 minutes of unit time remain (**Note:** Do not read the following text to students with an extended time accommodation.):

قل: بقي أمامك 10 دقائق.

Continue to actively proctor while students are testing.

## Instructions for Ending the Unit

When the unit time is finished, read the following (optional) “Say” box if there are students still actively testing.

قل: توقف عن العمل. انتهى وقت الاختبار الآن. أغلق كتيب الاختبار الخاص بك. تحقق من كتابة اسمك على كتيب الاختبار. سأخذ مواد الاختبار الخاصة بك.

- Collect all test materials.
- Return all test materials to your STC. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your STC.

If more than one unit is being administered on the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break or stretch break) or an extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the appropriate script to move on to the next unit